



OFFICE OF THE PARLIAMENTARY BUDGET OFFICER
BUREAU DU DIRECTEUR PARLEMENTAIRE DU BUDGET

Reply Form / Formulaire de réponse

December 17th 2021 / 17 décembre 2021

Finance Canada, (Deputy Prime Minister and Minister of Finance) / Finances Canada (Vice-première ministre et ministre des Finances)

1. Information request No.: / N° de la demande d'information :	IR0616			
2. Response required by: / Réponse demandée d'ici le :	January 4th, 2022 / 4 janvier 2022			
3. Contact: / Personne-ressource:	Jason Stanton, Jason.Stanton@parl.gc.ca , 613-790-1457			
4. Information requested: /	<ul style="list-style-type: none">• Please provide a list of all revenue and spending measures undertaken after July 30, 2021 (or following IR0604) and up to and including December 14, 2021 (or the Economic and Fiscal Update 2021).• Classify the data according to the categories in accordance with the presentation of Economic and Fiscal Update 2021 Tables A1.5 and A1.6 on an accrual and cash basis until 2026-27.• Outstanding balances of borrowings from the Government of Canada to Enterprise Crown Corporations for Covid-19 Liquidity Measures. Please include actuals for 2020-21, and any estimates for future years.• Additional breakdown of the downward adjustments in direct program expenses from 2020-21 to 2022-23.			
Information demandée :	<ul style="list-style-type: none">• Veuillez fournir la liste de toutes les mesures concernant les recettes et les dépenses prises entre le 30 juillet 2021 (ou après la IR0604) et le 14 décembre 2021 inclusivement (ou jusqu'à la Mise à jour économique et financière de 2021).• Classer les données en fonction des catégories, conformément à la présentation des tableaux A1.5 et A1.6 de la Mise à jour économique et financière de 2021, selon la comptabilité d'exercice et la comptabilité de caisse jusqu'en 2026-2027.• Soldes impayés des emprunts du gouvernement du Canada aux sociétés d'État pour les mesures de soutien à la liquidité liées à la COVID-19. Veuillez inclure les chiffres réels pour 2020-2021, et toute estimation pour les années futures.• Liste supplémentaire des ajustements à la baisse des dépenses de programme directes de 2020-2021 à 2022-2023.			
5. Information requested: / Information demandée:	<input checked="" type="checkbox"/> Provided / Communiquée	Go to the 7 th question / Passez à la 7 ^e question	<input type="checkbox"/> Not provided / Non communiquée	Go to the next question. / Passé à la question suivante.
6. If the information requested is not provided, please explain: / Si l'information n'est pas communiquée, veuillez en indiquer la raison :	<input type="checkbox"/> It is personal information "the disclosure of which is restricted under section 19 of the <i>Access to Information Act</i> " <i>Parliament of Canada Act</i> , s. 79.4(2)(a). / Il s'agit de renseignements personnels « dont la communication est restreinte en vertu de l'article 19 de la <i>Loi sur l'accès à</i>		<input type="checkbox"/> It is information "that is protected by solicitor-client privilege or professional secrecy of advocates and notaries or by litigation privilege" <i>Parliament of Canada Act</i> , s. 79.4(2)(b). / Les renseignements « sont protégés par le secret professionnel de l'avocat ou du	

	<p><i>l'information</i> ». <i>Loi sur le Parlement du Canada</i>, al. 79.4(2)(a).</p>	<p>notaire ou le privilège relatif au litige » <i>Loi sur le Parlement du Canada</i>, al. 79.4(2)(b).</p>
	<p><input type="checkbox"/> The information is information “the disclosure of which is restricted under any provision of any other Act of Parliament set out in Schedule II to the <i>Access to Information Act</i>.” <i>Parliament of Canada Act</i>, s. 79.4(2)(c). /</p> <p>Les renseignements « sont des renseignements dont la communication est restreinte en vertu d'une disposition d'une autre loi fédérale figurant à l'annexe II de la <i>Loi sur l'accès à l'information</i> » <i>Loi sur le Parlement du Canada</i>, par. 79.4(2)(c).</p>	<p><input type="checkbox"/> It is information “that is a confidence of the Queen’s Privy Council for Canada as defined in subsection 39(2) of the <i>Canada Evidence Act</i>.” <i>Parliament of Canada Act</i>, s. 79.4(2)(d). /</p> <p>Les renseignements « sont des renseignements confidentiels du Conseil privé de la Reine pour le Canada, définis au paragraphe 39(2) de la <i>Loi sur la preuve au Canada</i> ». <i>Loi sur le Parlement du Canada</i>, al. 79.4(2)(d).</p>
	<p><input type="checkbox"/> It is not required for “the performance of [the PBO’s] mandate.” <i>Parliament of Canada Act</i>, s. 79.4(1) /</p> <p>Les données ne sont pas « nécessaires à l'exercice [du mandat du DPB] ». <i>Loi sur le Parlement du Canada</i>, par. 79.3(1).</p>	<p><input type="checkbox"/> Other (provide explanation). / Autre (veuillez préciser)</p>
<p>7. Do you consent to the public disclosure of the information? / Consentez-vous à ce que les renseignements soient divulgués publiquement?</p>	<p><input checked="" type="checkbox"/> Yes / Oui</p> <p>Please note that the response contains confidential information. We request the PBO’s undertaking not to disclose it as a separate item.</p>	<p><input type="checkbox"/> No / Non</p>
<p>Name (Please print.): / Nom (En caractères d'imprimerie S.V.P.):</p>	<p>Evelyn Dancey</p>	
<p>Title: / Titre:</p>	<p>Assistant Deputy Minister, Fiscal Policy</p>	
<p>Signature:</p>		<p>Date: 2022-01-19</p>
<p>Please return this completed reply form to:</p> <p>PBO-DPB@parl.gc.ca or Mr. Yves Giroux Parliamentary Budget Officer Office of the Parliamentary Officer 99 Bank Street, 9th Floor Ottawa, ON K1A 0A9</p> <p>Veillez faire parvenir le formulaire rempli à :</p> <p>DPB-PBO@parl.gc.ca ou Monsieur Yves Giroux Directeur parlementaire du budget Bureau du Directeur Parlementaire du Budget 99, rue Bank, 9e étage Ottawa (Ontario) K1A 0A9</p>		